

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

B
BERGEON
Depuis 1791

www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

**Clé pour ouvrir les
montres étanches
de grandes dimensions**

**Schlüssel zum Öffnen
wasserdichter Uhren
grosser Dimensionen**

**Wrench for opening
waterproof cases
of big dimensions**

**Llave para abrir relojes
impermeables de
grandes dimensiones**

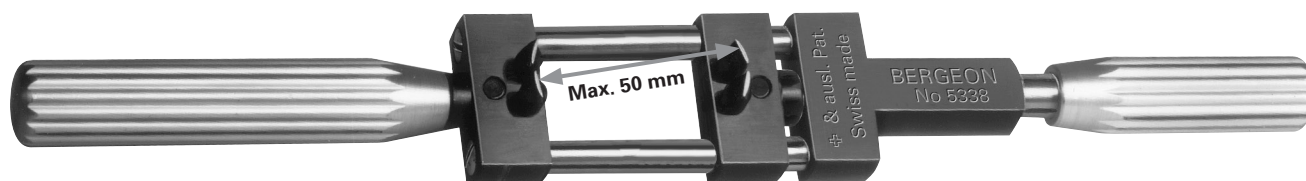
BERGEON No 5338-XL

Nouvelle exécution

Neue Ausführung

New execution

Nueva ejecución

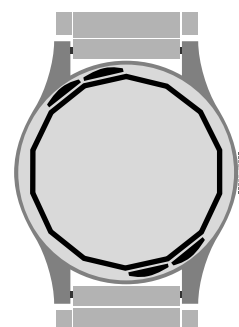
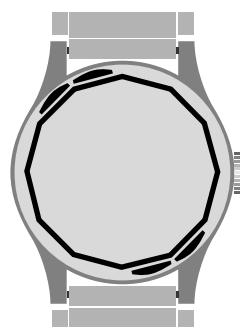
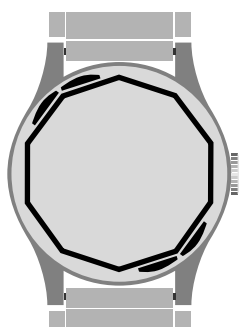
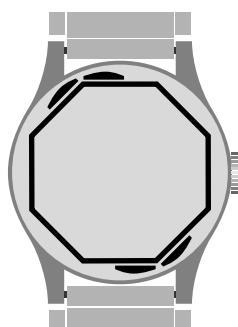


Pour les boîtes à pans, les chiens sont mobiles et viennent prendre parfaitement le fond de la boîte avec 6 - 8 - 10 - 12 - 14 pans.

Für die Gehäuse mit Kanten sind die Spannbacken beweglich und passen sich perfekt dem Gehäuseboden an, ob es sich nun um Gehäuse mit 6 - 8 - 10 - 12 oder 14 Kanten handelt.

For Polygonal cases, the chucks are mobile and grip the case back perfectly, whether these are 6 - 8 - 10 - 12 or 14 sided.

Para las cajas con fondo de cantos, las mordazas son móviles y se adaptan perfectamente al fondo de la caja, tenga esta 6 - 8 - 10 - 12 o 14 cantos poligonales.



Cette clé étant réversible, l'autre côté est utilisé pour les autres modèles de chiens.

Da dieser Schlüssel umkehrbar ist, verwendet man die andere Seite für die anderen Spannbacken-Modelle.

The reverse side of the wrench is used for holding other types of chucks.

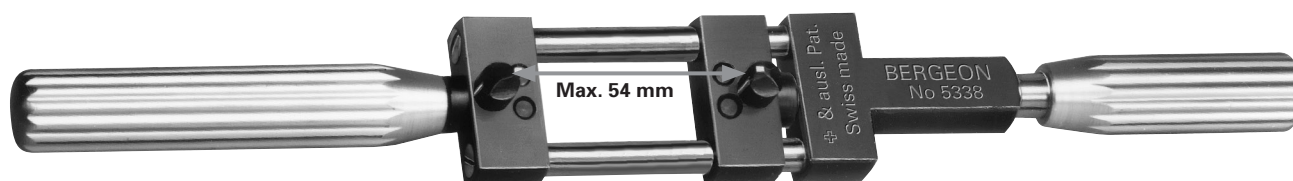
Esta llave es reversible y puede utilizarse con mordazas para distintos modelos de cajas.

Nouvelle exécution

Neue Ausführung

New execution

Nueva ejecución

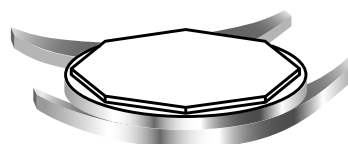
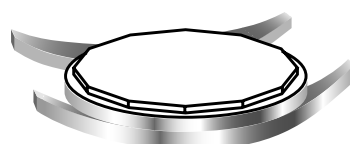
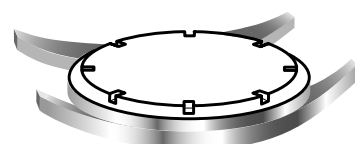
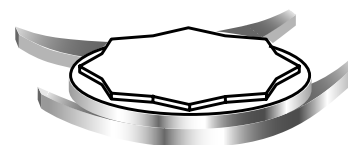
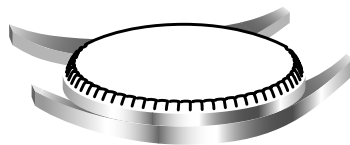
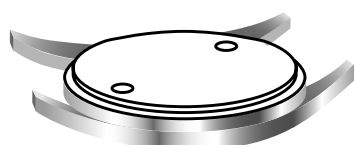


**Ne jamais enlever la clé de la
boîte sans la desserrer.**

**Entfernen Sie niemals den
Schlüssel vom Gehäuse,
ehe Sie ihn estspannt haben.**

**Never remove the wrench from
the case without loosening it first.**

**Nunca quitar la llave de la caja
antes de aflojarla.**



Voir au verso.

Siehe Rückseite.

See other side.

Véase al dorso.



www.bergeon.ch
info@bergeon.ch

BERGEON
D e p u i s 1 7 9 1

Tél. + 41 32 933 60 00
Fax + 41 32 933 60 01

**Clé pour ouvrir
les montres étanches**

Contenu:

- 4 chiens pour boîte à pans.
- 2 chiens pour boîte à encoches.
- 2 chiens pour boîte à trous.
- 2 chiens pour boîte à cannelures.
- 2 chiens pour boîte Aquastar.
- 2 chiens pour boîte à pans incurvés.

**Schlüssel zum Öffnen
wasserdichter Uhren**

Inhalt:

- 4 Spannbacken für Gehäuse mit Kanten.
- 2 Spannbacken für Gehäuse mit Einkerbungen.
- 2 Spannbacken für Gehäuse mit Löchern.
- 2 Spannbacken für Gehäuse mit Rillen
- 2 Spannbacken für Aquastar-Gehäuse.
- 2 Spannbacken für Gehäuse mit gewölbten Kanten.

**Wrench for opening
waterproof cases**

Contents:

- 4 chucks for polygonal cases.
- 2 chucks for cases with slots.
- 2 chucks for cases with holes.
- 2 chucks for grooved cases.
- 2 chucks for Aquastar cases.
- 2 chucks for cases with curved sides.

**Llave para abrir relojes
impermeables**

Contiene:

- 4 mordazas para cajas de cantos rectos.
- 2 mordazas para cajas con hendiduras rectas.
- 2 mordazas para cajas con agujeros.
- 2 mordazas para cajas con ranuras.
- 2 mordazas para cajas Aquastar.
- 2 mordazas para cajas de cantos curvados.



Clé complète, **en étui bois**.
Vollständiger Schlüssel, **mit Holzetui**.
Wrench complete, **in wooden case**.
Llave completa, **en estuche de madera**.

No 5338-XL-B	415 gr.	Pce Fr.
--------------	---------	---------



Clé complète, **en boîte carton**.
Vollständiger Schlüssel, **in Kartonetui**.
Wrench complete, **in cardboard box**.
Llave completa, **en caja de cartón**.

No 5338-XL-C	265 gr.	Pce Fr.
--------------	---------	---------

		Pour boîte à pans Für Gehäuse mit Kanten For polygonal cases Para cajas de cantos rectos	No 5338-A	2 gr.	Pce Fr.
		Pour boîte à encoches Für Einkerbung Gehäuse For cases with slots Para cajas con hendiduras rectas	No 5338-B	3 gr.	Pce Fr.
		Pour boîte à trous Für Gehäuse mit Löchern For cases with holes Para cajas con agujeros	No 5338-C	3 gr.	Pce Fr.
		Pour boîte à cannelures Für Gehäuse mit Rillen For grooved cases Para cajas con ranuras	No 5338-D	4 gr.	Pce Fr.
		Pour boîte Aquastar Für Aquastar-Gehäuse For Aquastar cases Para cajas Aquastar	No 5338-E	3 gr.	Pce Fr.
		Pour boîte à pans incurvés Für Gehäuse mit gewölbten Kanten For cases with curved sides Para cajas de cantos curvados	No 5338-F	3 gr.	Pce Fr.